



**陳超明** 主任

政治大學英國語文學系

**簡士超** 主任

逢甲大學國際貿易學系

## 談 大學英語學程制度的緣起與發展

### Contents 本期精彩內容

- 英語學程趨勢探討
- *Last Mile*  
職場英語與大學就業學程之關係
- 2003 年度總回顧
  - 〈TOEIC 專題報導〉  
多益測驗再設新據點—  
逢甲大學及元智大學協辦中心  
高雄市政府將與ETS合作打造  
「高雄市政府公務人員英語文能力認證」
  - Criterion<sup>SM</sup> 英文寫作研討專題報導
  - 〈TOEFL ITP 專題報導〉  
台灣首次「大專院校學生英語能力  
現況調查統計報告」出爐
  - TOEIC、TOEFL 出版品介紹  
『TOEIC、TOEFL叢書  
考季優惠組合』
  - TOEIC 2003 下半年度  
成績統計報告
  - 2004 年考試資訊一覽表
  - TOEIC Prefer

Nina 採訪／整理

隨著地球村的時代來臨，英語成為國際交流之重要溝通工具已是衆所皆知的事，而面臨職場國際化及大學國際化兩大趨勢，為提昇大學生英語能力及全球國際競爭力，英語學程制度的推動勢必將成為未來大學教育的重點。

### 政治大學英國語文學系陳超明主任： 英語學程制度在政大的緣起與發展

在去年 11 月「台灣地區大專院校學生英語能力現況調查」報告記者發表會上，國立政治大學英國語文學系的陳超明系主任曾對採訪媒體表示政大將於今年開始實施新的英語學程制度。很榮幸的，ETS 台灣區代表處日前有機會訪問到陳主任，請他來跟大家談談目前政大推行英語學程的情況，與讀者們分享政大英語系寶貴的英語學程規劃與推展經驗。

編：為何決定自 92 學年度開始實施新的英語學程制度？

陳：校長跟學校的老師都認為英文的使用對國際化有很大的影響，之前大一雖然有英文課程，但是我們也都知道大學生英文程度不是那麼好，要提昇大學生國際化的程度，所有的課程改革都應從根本觀念開始改變配合國際化，所以才會從 92 年開始實施新的學程制度。

編：新的英語學程制度實施目標為何？

陳：基本上我們沒有設定參加榮譽學程的學生應到達的能力目標，不過因為這是菁英的英文教育，我們希望學生去考托福可以到達 570 ~600 的分數，如果說他們聽的懂 CNN、看的懂 TIME 却達不到托福 570，那就表示我們的教學有待改進了。

編：實施對象為何？

陳：我們開放名額讓各院自行挑選比較優秀的學生參加，通常是以入學時大考的英文分數為參考。目前實施的學院有商學院，共有 80 人，分為 4 班，配合 ETP (English Taught Program) 實施，今年已經是第四年了。另一個是外語學院，共有 40 人，分為 2 班，從今年開始實施。

我們現在通過了一個學程辦法，各學院如果有需求可以來跟我們申請，對象不只是大學部的學生，研究所如果有這樣的需求，也可以提出申請，我們會針對各碩、博士班的學生設計高階的論文寫作跟進階英文口語訓練課程。

編：新的英語學程制度與傳統的大學英文課程有何不同？有那些課程內容？

陳：我們現在的英文教學分為三等，一個是大家都會上的基礎英文，就是以前的大一英文。基礎英文共 6 學分，以前一定要在大一修，現在採較為彈性的做法，安排在二、三、四

年級修也可以。一個是入學時英文成績低於全校平均者須修讀的線上補救英文教學。第三個就是我們所謂的英文榮譽學程，是給英文程度不錯的，想在大學英文 6 學分之外做進一步規劃的人，像是小 minor 一樣的 18 學分的英文學程（輔系需修 40 個學分），採一班 20 個人的小班制，內容配合各學院的規劃需求。

課程方面除了在第一年就融入寫作訓練之外，接下來二、三年級的時候還會有進階口語、聽力及寫作的訓練課程，加強日後學生在職場所需的英語文能力與技巧。

編：在教材挑選上是否與以往不同？不同學院使用的教材是否有所不同？

陳：教材方面是採用所謂的「真實教材」，不是 ESL 教科書，因為 ESL 教科書是給學習第二外語的人使用的，有些英文經過改寫，比較簡單，我們使用的這種 authentic 教材內容原本就是設計給一般母語人士使用的，就像是國外大學生上課用的書。不過因為我們的課程設計是以老師為主，所以在 authentic 教材的範圍裡面，還是要由授課老師來選擇內容適合的教材。

編：由本國籍老師或外國籍老師授課？

陳：基本上課程的規劃是配合老師的專長，例如在商學院我們會聘請有商學背景的母語或接近母語人士擔任教師，外語學院就是用有文

政大英語學程制度說明表

程度優秀者 (榮譽學程)	基礎英文（加強寫作訓練）6 學分 → 進階語文訓練 12 學分 (一年級) (二、三年級)
程度一般者	基礎英文（著重基礎閱讀）6 學分 (一年級)
入學時英文成績 低於全校平均者	線上補救英文教學 (一年級)

學背景的，傳播學院明年會開始有這樣的課程，是為研究生設計的，我們也希望老師是有傳播背景的。

**編：**學生程度不一，對學程的實施是否造成影響？如何解決此一問題？

**陳：**事實上學生程度差距並不會大到讓我們覺得困擾，因為基本上進入學程的學生都是經過篩選的，本身程度不足的學生也不會來修這樣的學分，畢竟 18 個學分是蠻重的負擔。

**編：**學程畢業的標準為何？結束後是否核發認證？

**陳：**榮譽學程從大一到大三，如果前一年修的學分沒通過就不能繼續修下一年的課程，學程結束後學校會發學程證明。

**編：**政大同學對實施英語學程有何反應？

**陳：**說實在三年下來 18 學分的課程對有些人來說是蠻重的壓力，因為他們還要兼顧專業課程，但是因為我們的師資都經過嚴格的挑選，所以學生上課的反應一般來講還不錯，我們很重視這個學程。外語學院是第一年實施，學生的反應蠻好的，留下來繼續上課的比例也都還蠻高的；商學院因為本來就有部分專業課程是用英文上課，再參加英文學程，同學可能覺得比較不容易應付。我們也想多知道同學們的想法，所以現在正在作問卷調查設計，做一個全面的了解。

**編：**貴校在英語教育發展上的長遠目標為何？

**陳：**我們訂了托福 500 或 550 的畢業門檻，由各系自行挑選採用，所以全校同學在畢業的時候都會到達基本的英文水準，不過同時我們也希望現在每年 2,000 多個畢業生中有 5% ~10% 的學生，也就是一、兩百個學生，托福可以到達 600 分以上，我們希望政大培養出來的是像優秀的國際商業談判人才這一類

有國際視野的菁英英文人才，這是我們希望達成的目標。

#### 〈陳超明主任小檔案〉

- 現任國立政治大學英國語文學系教授兼系主任
- 學歷：美國佛羅里達州立大學英美文學博士
- 專長領域：小說、十九世紀英國文學、二十世紀美國文學

### 逢甲大學國際貿易學系簡士超主任： 英語學程制度在逢甲的緣起

英語學程制度雖然逐漸受到重視，但實施的大學尚不多，逢甲大學目前正積極推動即將自 93 學年度起開始實施的專業英語學程。ETS 台灣區代表處很榮幸地訪問到了逢甲大學國際貿易學系的簡士超主任，請他為大家說明在劉安之校長的帶領下，逢甲大學如何規劃從商學院國貿系開始推展的一系列專業英語學程計劃。

**編：**為何推動專業領域英語學程？國際化是不是逢甲大學的願景重點？

**簡：**事實上學程的規劃來自於劉校長的理念，他認為逢甲未來的定位是：大家只要一想到國際溝通英語很好的大學生，就想到逢甲大學。在劉校長任內逢甲推展的重點包括精緻化、資訊化及國際化，前兩項都已經差不多完成，目前校務發展的重點是國際化，要把我們過去的這些努力推上國際舞台。這項工作有幾個重點，首先我們成立了國際處，把國際化工作的結構擴大，在國際化的過程中我們也有一些相關的配套措施，比如交換學生及訪問教授。對學生來說受益最直接的一項，也是我們未來的一個定位重點，就是希望在未來逢甲畢業的學生除了讓企業覺得很好用，耐操耐勞，也有國際化的修鍊。

編：專業領域英語學程與一般的大學英文課程有何不同？

簡：在國際化發展的前提之下，我們回過頭來看看過去傳統的英文教學，學生從大一進來到大四出去，可能進步不是很多，所以我們藉由這樣的機會來重新省思一下未來英語教育的方向。在這樣的過程中我們找到了一個新的方向，也就是以 Domain Knowledge 專業知識為背景的英文學程，而不是為英文而英文的這樣一個新的教育方向。要提昇學生的國際溝通能力，要引起他們的興趣，也要培養他們的信心。我們過來人都知道要真正把英文文法念好再來把英文講好，事實上是不太可能的，很多時候是為了要達成溝通而直接從生活的經驗上面學到的，過去我們做了一大堆準備，似乎也沒有辦法達到效果。

Domain Knowledge 這樣的英語教育方式是很新的觀念，過去以 Language Purified Methodology 為主的教學方式已經有 50 年以上的傳統，從 1990 以來才轉為以 Content Oriented Methodology 為主軸的教學方式。劉校長很高興能借重這種新的英語教學方式為逢甲帶來國際化的動力，所以這次他也不惜投入龐大的有形、無形資源來推展這樣的英語學程。

這種教學方式的理念是不太一樣的，因為著重 Domain 的關係，不用去學一些跟生活無關的東西。以我們商科來講，就可以學到談生意會用的英文，跟一般的大學英文課程不太一樣；此外我們也比較重視 International Communication，也就是國際溝通，現在有國際化的趨勢，像我們去 WTO 談判，WTO 用的語言也不是正統的英文，也不是正統的美語，而是 WTO 英文，這就是一種以溝通為目的的英文。這點事實上某方面也反應我們中小企業台商在海外市場最重要的是溝

通，他們可以用 broken English 到處講，到處有生意可以做，達到溝通的一個效果。我們希望擺脫一般大學英文課程的型態，而把這樣子的精神規劃在課程的內容裡面，所以我們非常重視英語聽力方面的直覺反應，不只是正不正確的問題，而是你聽到了沒有，聽懂了沒有，這樣短而有效的溝通，不是光注重文法或單字能力的培養。

編：專業英語學程的實施目標為何？

簡：為了達成跟國際接軌，讓每個學生都能取得認證是我們長期的目標，但是現在的做法是先針對部分的同學來實施，在畢業的時候希望他們同時也能有蠻好的 TOEIC 分數作為就業法寶，讓業界都有一個印象，認為逢甲畢業的學生 TOEIC 都蠻高分的。

編：專業英語學程的實施對象為何？

簡：基本上是全校，在實施的過程中會採取階段式的展開方式，目前先從商學院的國貿系開始作一個實驗式的實施，在過程中可能有很多要做調整的，我們後面再來落實。實施對象在大學部是從二年級到四年級的學生，研究所是碩一跟碩二。引進這個創新的專業英語領域的學習會帶動很多的調整，比如說組織、法令的調整或師資等等，我們希望用這些調整來改變我們的教學結構，這整個計劃可以說就像是一個由內而外開花結果的逢甲追求國際化方案。

編：在三年制的學程中學生共需修習多少學分？  
有哪些課程？

簡：因為一個學程需要 24 個學分，而且字彙的能力對溝通是否有效也很重要，所以我們在規劃上面有兩個系統，一個是以國際英語溝通為主的 18 個學分，另外一個就是大一英文，或是我們開設的其他類似的補強課程，

佔 6 個學分，這樣總共有 24 學分來達到我們學程的一個要求。

課程內容的設計上包含國際溝通英語、國際溝通英文寫作、國際英語能力模擬檢定與商業學測等等。

**編：**在教材挑選上是否與一般的英語學程不同？由本國籍老師或外國籍老師授課？

**簡：**新的學程設計以國際溝通為教育理念，所以以商學院來講就會著重在商用英文的部分，我們挑選的教材也是在這個教學理念下面編寫的書，另外在訓練表達方面我們也希望能夠利用電腦軟體幫同學改進寫作能力，因為事實上改文章是蠻龐大的工程，我們希望能夠在這個部分借用軟體的幫忙。在校四年中，有沒有外語環境是很重要的，所以我們採用的會是有商業背景的英文母語人士，這也是我們課程設計的一個重點。

**編：**學生程度不一，學程如何實施？

**簡：**英語教育需要有篩選、要把相同程度的放在一起，所以在學程推展的初期我們會有一個資格的鑑定考試，透過這樣的一個設計，我們很快的可以篩選出一群比較能夠達到目標的菁英同學來參加這樣的課程。現階段大學部估計會開兩個班，研究所也是依照同樣的方式開兩個班。

**編：**學程畢業的標準為何？結束後是否核發認證？

**簡：**學生修完課之後可以拿到學程證書。我們希望同學修完三年級的課程後可以參加 TOEIC 測驗，因為 TOEIC 是現在很多公司使用的一種認證，我們希望我們的學生 TOEIC 可以超過 600，以後在就業的時候有能力可以被公司派出去進修或參加國際會議，吸收新知。

**編：**預期在推動專業英語學程的過程中會否碰到什麼樣的障礙？如何克服？

**簡：**這是一個很新的做法，教育理念跟目標都與以往不同，透過實驗我們才可以慢慢把相關的障礙排除，比如說英語學程師資的聘任辦法跟我們目前的聘任辦法會有衝突的地方，這就是一項障礙；再者如何能夠讓學生很踊躍的來參與學程，要靠大量的宣導或是溝通來讓同學了解參加這個學程對他們是有利的，這也是一大障礙。當然在推廣到全商學院以及全校的過程中，許多行政資源間相對的配合，這也是蠻大的一個障礙；還有一個就是文化的部分，要讓這樣新的一個學程設計能夠被接受，也要付出一些努力。即使推展過程中也許有很多要克服的，實施學程是落實逢甲國際化的一個重點方向，我們需要一點時間才能看的到成效，相信在成果的呈現上面，對英語教學來說會具有蠻大的意義。

### 〈逢甲大學小檔案〉

**現任校長：**劉安之 校長

(美國伊利諾大學芝加哥分校資訊工程博士)

- 1916 年創建時為逢甲工商學院，1980 年改制為大學。現有工學院、理學院、建設學院、資電學院、人文社會學院、進修推廣學院共七個學院，學生人數近兩萬人。

### 〈簡士超主任小檔案〉

- 現任逢甲大學國際貿易學系副教授兼系主任
- 學歷：英國威爾斯大學國際行銷管理博士
- 專長領域：國際行銷管理、關係行銷

# Last Mile 93 年度職訓局「最後一哩」說明會活動

## ETS 台灣區代表應邀說明 「職場英語與大學就業學程之關係」

Joe 採訪／整理

「最後一哩」(Last Mile)乃職訓局「大學及技專校院辦理就業學(課)程計畫」的另類精神旗號，以其簡潔有力，因而不斷地被產、官、學各界及媒體引用而成為膾炙人口的新語彙。

93 學年度的「最後一哩」計畫由職訓局及博大公司主持，在今年 5 月 5 日、6 日、7 日由北到南辦了三場說明會，場場轟動，台灣北、中、南地區的大學行政人員及老師都熱烈地參與。大家對 93 學年度就業學程計畫說明印象最深刻的地方是比起 92 學年度的內容多了一項創新目標，職訓局要求強化大學生的跨國職場適應力與專業力，因而特別增加了國內外專業證照考試為目標的學分組合課程，以及國際交流性之學分組合課程。為了幫助老師瞭解這兩類學(課)程與職場英語認證測驗有何種關係，說明會特別邀請 ETS 的王星威代表及倫敦商會的張祐康代表與會說明。

王代表就全球最大的職場英語測驗 TOEIC 與國際職場生涯的關係闡述：「多益測驗是一種一般英語能力測驗 (General Proficiency Test)，其分數有如量尺，一定的分數代表一定能力，由 Fortune 雜誌所列全球 500 大公司最常用的多益測驗員工英語能力論述表 (Can Do List) 可知，全球化的企業只要知道員工的專業能力及多益成績就可以知道如何安排其任用、升遷或外派，使其人力資源規劃國際化。」

王代表又舉例說明大學生如果具備專業能力加上職場英語能力認證等於國際職場就業力：「例如今年 4 月華航招募空中小姐，報考人數多達 8 千多人，因而華航空服處研議明年要憑多益

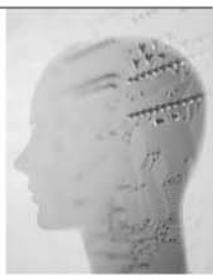
測驗成績才能報考。而國際飛安協會更是要求飛機副駕駛分數必須達到多益 600 分才能晉升正駕駛，可見國際職場採用多益測驗認證不僅是為了生產力，也為了顧客生命安全。倘若大學畢業生專業能力甚佳，而想要加入國際化企業工作，還必需提昇國際英語職場溝通能力的認證成績，因此國際英語職場能力認證等於是大學「最後一哩」學習的「最後一吋」(Last Inch)。因為多了這一吋，所有專業能力就增值為國際化職場能力。」

針對大學生如何在畢業前做好「最後一吋」工作，王代表建議：「在大三或大四至少選修與所學本門相關的『專業英語學程』(ESP : English for Specific Purpose)，例如倫敦商會所提供之各大學資訊系同學的『IT 英語學程』、適合各校應用外語系或商學院同學的『秘書及商業英語學程』、適合觀光科系同學的『觀光旅遊課程』等。」

不過王代表也提醒大家：「通常參加英語學程需要有一定的一般英語 (EGP : English for General Purpose) 水準，學生可藉由小多益測驗 (TOEIC Bridge) 得知自己的 EGP 水平，進而選修適合自己程度的就業英語學(課)程。例如 TOEIC Bridge 在 140 分左右可以選初級 ESP 學程，TOEIC Bridge 在 160 分左右可以選中級 ESP 學程。如果同學英文寫作能力不足也可以在學程中加入英文作文課，使用 ETS 的線上作文評量軟體 Criterion 輔助教學。學程結束後，不妨考一次 TOEIC 測驗了解自己的職場英語能力作為畢業後求職的資格證明。」

# TSE® 英文口說能力測驗

## 2004年7月正式在忠欣開跑



【紐澤西州普林斯頓 2004 年 5 月 7 日外電報導】美國教育測驗服務社 (ETS) 今日發布消息指出，已於日前授權 ETS 台灣區代表處忠欣股份有限公司自 2004 年 7 月 1 日起在台辦理 TSE (Test of Spoken English) 英文口說能力測驗。

TSE 是為評估英語非母語人士口說英語能力而設計的測驗，許多人為申請擔任美國大學之助教或研究助理，或因職業上的需要，如從事英語教學或在跨國企業任職而參加此項測驗。

ETS 高等教育部的副總經理 Stephen Koffler 表示很高興忠欣公司能成為台灣 TSE 的代理，並期盼此項測驗能幫助提升台灣學生在英文口說能力上的表現。

忠欣公司總經理王星威表示，身為 TOEIC、TOEFL ITP、Criterion 及其他 ETS 產品在台灣的代理，忠欣公司有信心為英語教育界及相關產業

提供最符合需求的服務，相信在接辦 TSE 測驗後仍能為考生提供一貫水準的服務品質。

●台灣地區 TSE 測驗原則上每月在台北舉辦一次，測驗費用為 NT\$4,600。測驗採錄音方式，測驗時間約 30 分鐘。詳細資料及試題樣例請參閱 TSE 規章 (TSE Information and Registration Bulletin) 以及 ETS 網站。TSE 規章 (TSE Information and Registration Bulletin) 及報名表，可在本公司櫃台免費備索（週一至週五 9:00—17:30）。函索者需自備貼足 NT\$10 郵資之大型限時回郵信封（規格為 30 cm x 23cm），註明函索 TSE 規章。郵寄至 (106) 台北郵政 26-204 號信箱，TSE Office，忠欣股份有限公司。欲進一步瞭解報名方式及相關訊息請洽詢：(02) 2701-8008 或 e-mail:service@toefl.com.tw

## 博大公司執行工業局半導體及無線通訊課程 工業局補助 2/3 學費

課程名稱	課程規劃	預定開課時間	課程時數
數位電路設計人才培訓班	長庚電機系	93年4月2日起，夜間及週六	320小時
類比與混合訊號電路設計人才培訓班	台大電機系	93年4月29日起，夜間及週六	230小時
IC 製造人才培訓班	長庚電子系	93年5月4日起，夜間及週六	320小時
IC 封裝人才培訓班	台大應力所	93年5月10日起，夜間及週六	300小時
無線通訊系統與電路模組設計人才培訓班	台科大電子系	93年5月11日起，夜間及週六	300小時

- 以上課程適合：欲擠身科技新貴或已是科技新貴者選讀！
- 科技人常青秘訣：博大公司高科技培訓證書 + TOEIC 英語測驗成績證明
- 精彩課程詳見：<http://www.learnmore.com.tw>
- 洽詢電話：02-23644207-19、23 Fax：02-23644197

博大（股）公司為工業局及職訓局評定之高科技培訓及專案服務機構

# 2003 年度 總回顧

大學英語教育為何紛紛朝向學程化發展？從 2003 年社會大眾及英語教育界對訂定大專院校入學及畢業英語能力標準的重視，我們不難看出一些端倪。而高雄市政府與美國 ETS 的策略聯盟也彰顯政府積極加強公務人員英語程度，落實「營造英語生活環境計劃」的決心。

2003/02/26

## Criterion 正式授權美加補習班

ETS 藉由推廣 Criterion 軟體來幫助英語非母語國家教師提高作文教學品質，進而改善學生作文能力，而為了全面性地為台灣學生提供更佳服務，忠欣公司與同業市場中佔有率最高的美加補習班完成簽約儀式，正式授權美加成為台灣地區 Criterion 留學版的總經銷，對台灣地區出國留學補教機構提供推廣服務。

2003/05~2003/06

## 多益及托福測驗實行防 SARS 應變措施

因應 SARS 襲台，本協辦中心暫停現場受理報名，以避免接觸感染造成疫情擴散，同時五、六月份的多益及托福測驗均延後舉辦，改採加大座位間距及分散場次之方式陸續於七月初舉行完畢，期間嚴格執行考場體溫測量及口罩防護措施，並視情況免費為考生辦理延期，自七月中旬疫情受控後始恢復按照原訂計劃舉辦所有考試。

2003/07/01

## SAT 正式授權忠欣公司

由美國大學委員會（The College Board）研發並委託教育測驗服務社（ETS）舉辦的大學入

學能力測驗 SAT (Scholastic Assessment Test)，正式授權忠欣公司在台灣地區受理報名並舉辦測驗，為計劃至美國就讀大學的台灣學生提供服務。

2003/08/07

## Amber Cheng 女士及 Susan Chyn 女士來台舉辦 New SAT 說明會

ETS 國際發展部執行總裁 Amber Cheng 女士及亞太區總監 Susan Chyn 女士兩人於 8 月 6 日來台停留三天，並於 8 月 7 日假台北君悅大飯店舉行「New SAT 說明會」，針對 2005 年即將改變考試內容的 SAT I 向與會的多位外僑學校及高中英文教師作一完整說明。

2003/09/27~2003/10/05

## Susan Chyn 女士來台進行考察訪問

ETS 亞太區總監 Susan Chyn 女士來台進行為期 8 天的考察訪問，期間參與多所大專院校術研討會，發表演說。

2003/09/30

## 「推動大學與研究所國際化：如何規劃畢業及入學英語能力標準」研討會

本次研討會由國立政治大學英國語文學系與 ETS 台灣區代表、全球化教育推廣協會合辦，邀請台大、台師大兩校現身說法，在會中說明如何以英語文能力指標來引導學生們提升國際溝通能力與學術能力，同時深入檢討此三所國立大學在英語文能力檢定上的努力與成果，並與各界廣泛交換意見，探討語言學習與能力測驗之間的關聯。與會者有政大副校長林碧炤，政大英文系主任陳超明，台大視聽教育館主任張顯達，師大英語系主任張武昌，及 Susan Chyn 女士，全國大專



院校的英語文教育工作者及關心英語教育議題的民意代表們也都應邀出席。此外，Susan Chyn 女士也針對未來的英語文能力測驗趨勢發表「托福測驗及 SAT 測驗未來新趨勢」演講，幫助打算到美國繼續深造的同學，以及與北美大學交換學生或學術交流的院校及早因應新趨勢。

**2003/10/01**

### 「掌握全球化就業機會：上班族如何提昇英語能力與選擇國際化英語評量」座談會與「推動華語文溝通能力認證測驗 TOMIC 座談會」

本座談會與會人員有主辦單位全球化教育推廣協會陳甫彥理事長、就業情報雜誌賴政昌總經理、希伯崙股份有限公司鄭俊琪執行長，ETS 台灣區代表王星威及 Susan Chyn 女士，會中分析之主題包括：台灣及全球之就業市場現況、上班族如何提昇英語能力及國際化英語評量新趨勢。當天下午也拜會了國立台灣師範大學國際人力教育與發展研究所蔡錫濤教授，探討英語能力檢定議題，亦參與了師大中國語言文化教育中心主辦之「推動華語文溝通能力認證測驗 TOMIC 座談會」，與台師大國語文中心戴維揚主任、華語文教學研究所信世昌所長、國合會教育訓練處張喃昌處長及國合會綜合業務處劉錦龍處長等學者專家們一起研究華語文教學及測驗的未來發展。

**2003/10/03**

### 「高雄市政府公務人員英語文能力認證」合作意向書簽約典禮與「國高中老師英語學習座談會」

為增進員工英語能力、提昇都市國際服務水準，高雄市政府與全球最大英語測驗及教育機構 ETS 及高雄大學進行策略聯盟，共同簽訂「高雄市政府公務人員英語文能力認證」合作意向書，

美國 ETS 代表 Susan Chyn 女士特地到場觀禮，擔任見證人；此外，美國官方為表示對本案之關心與支持，AIT 美國在台協會高雄辦事處處長傅德恩也蒞臨指導。

另外，Susan Chyn 女士也參與了當天上午由高雄市教育局在三民國中所舉辦的「國高中老師英語學習座談會」，發表「營造英語學習環境」演講，同時與現場的中學英語教師們面對面討論英語教學相關議題。

**92/10/04**

### 「大學畢業生應有之英語文能力：大學畢業英語文門檻之訂定」研討會

本次研討會由國立高雄大學語文中心與 ETS 台灣區代表、國立高雄應用科技大學合作，邀請另三校負責推動其英語文能力提升的主管，包括輔英科技大學陳一蕃校長，台南藝術學院黃碧端校長，及文藻外語學院李文端校長，從理論及實務面談論各校應如何提升學生英語文能力以及訂定畢業英語能力標準、大學生英語文能力未達標準，是否准予畢業等相關議題，深入檢討各大學在英語文能力檢定上的努力，並與各界廣泛交換意見，探討語言學習與能力測驗之關聯。

同時，隨著各項英語文能力測驗的改變與發展，托福及 SAT 測驗亦即將在 2005 年發生重大變革，Susan Chyn 女士也特別藉由本次機會針對未來的英語文能力測驗趨勢發表「IBT 網路托福及 SAT 測驗新趨勢」演講。

**2003/11/05~2003/11/13**

### Susan Chyn女士二度造訪台灣

ETS 亞太區總監 Susan Chyn 女士第二次來台進行為期 8 天的考察訪問，停留期間參加了數



次意義重大的簽約典禮及記者發表會。

**2003/11/06**

### 台灣區大專院校科系所學生英語能力現況調查報告記者會

ETS 應台灣全球化教育推廣協會請求，提供約三千份左右的 TOEFL ITP 試題，委託政大英文系陳超明主任進行整體規劃，心理計量學博士余民寧教授擔任統計，自 6 月中旬起費時約四個月，完成台灣首次的「大專院校科系所學生英語能力現況調查報告」，並於 11 月 6 日假亞太會館召開記者會發表調查報告結果。來自各地的貴賓包括美國 ETS 代表 Susan Chyn 女士、關心教育的立委林岱樺、政治大學林碧炤副校長、逢甲大學唐國豪研發長及高雄大學陳英輝博士等，也都出席發表會，共同探討相關議題，提供政府參考。

**2003/11/07~11/09**

### 第12屆「中華民國英語文教學國際研討會暨書展」

此屆研討會暨書展由中華民國英語教師學會及國立清華大學外國語文學系主辦，Susan Chyn 女士於 11 月 7 日及 8 日在會中進行兩場演講，主題分別為「新托福測驗與聽、說、讀、寫四項技能整合訓練軟體的運用」及「ETS 產品在英語能力分級與英語能力改善評量所扮演之角色」。

**2003/11/08**

### Criterion 英文寫作研討餐會

鑑於 Criterion 自 2002 年 12 月引進以來，已累積超過一萬名使用者，且已初步產生相關的統計資料與報告，台灣區代表於 11 月 8 日假台北君悅大飯店舉辦了一場英文寫作研討餐會，會中除

首度公開台灣地區將 Criterion 運用於作文教學的珍貴案例、統計資料及報告，Susan Chyn 女士也藉此難得的機會與多位致力於英語作文教學的優秀教師們一同分享教學經驗，了解其對台灣英文作文教學現況之貢獻。

**2003/11/10**

### 全球最大職場英語認證 TOEIC 設立逢甲大學協辦中心簽約典禮及座談會

11 月 10 日逢甲大學與美國教育測驗服務社 ETS 在台中市議會禮堂舉行簽約儀式，授權逢甲設立多益測驗協辦中心，服務大台中地區考生。典禮由逢甲大學校長劉安之主持，台中市副市長蕭家旗及 Susan Chyn 女士都特別到場見證。參加典禮的貴賓還有大台中地區的產業領袖、逢甲大學傑出校友以及在校師生們。

典禮結束後還有一場在校內舉行的「英語文測驗在校園的應用」座談會，由 Susan Chyn 女士及 ETS 台灣區代表王星威共同與校內教師們進行研究討論。

**2003/11/11**

### 全球最大職場英語認證 TOEIC 設立元智大學協辦中心簽約典禮及專題演講

為服務桃園地區學校、產業及上班族，11 月 11 日元智大學與美國教育測驗服務社 ETS 舉行簽約儀式，授權元智設立多益測驗協辦中心。典禮由元智大學終身教育部謝登旺主任主持，王立文副校長代表校長簽約，Susan Chyn 女士除到場為典禮作見證，亦擔任主題演講，介紹 TOEIC 多益測驗的內容及考題設計原則，ETS 台灣區代表王星威也就準備 TOEIC 測驗的方法向現場來賓作一說明。

# 多益測驗再設新據點— 逢甲大學及元智大學協辦中心

全台各地參加多益測驗的考生人數快速成長，因而有必要在各地區的優良大學內設立測驗協辦中心，將考試服務區域化，避免考生奔波、節省交通時間及金錢成本，並分散考場壓力。美國 ETS 亞太區總監 Susan Chyn 表示：「ETS 注意到台灣政府嚴肅考慮提昇英語為第二官方語的政策，台灣面臨加入 WTO 後的全球化產業競爭力問題，這是必要的、睿智的政策，但是執行起來困難度很高，ETS 在這方面樂意提供其 50 年來累積的英語教育及測驗資源，給予最大的協助，並且在台灣各地區選擇優良大學設立區域考場成為共同服務考生的夥伴，可以為考生節省大量的時間與金錢成本。」因此，多益測驗繼 2002 年 8 月成立南部地區高大協辦中心及 11 月成立北部地區台師大協辦中心之後，2003 年 11 月又成立逢甲與元智兩協辦中心。

美國 ETS 台灣區代表王星威表示，逢甲協辦中心的成立是有鑑於大台中地區大專院校、政府機構、國際化服務業以及高科技產業眾多，且正規劃設立中部科學園區，需要英語測驗國際認證的考生人數因而快速成長。「逢甲校長劉安之博士及所率領的教學團隊對推廣英語教育所付出的努力有目共睹，加上其優良的交通條件及校內完善的軟硬體設施，相信是一個能為大台中地區考生、逢甲大學與 ETS 創造三贏效益的最佳方案。」

Susan Chyn 女士提到：「我們知道台中市有一位台灣英語最好的市長，正在積極推動台中市成為國際化的文化城，打算爭取設立古根漢美術館，我們相信全球最大的職場英語能力測驗（每年考生 280 萬人次）設立逢甲協辦中心之後，將可以提昇台中市民的英語溝通能力，確保每一項



國際化活動成功，並且吸引更多的國際產業投資與旅客觀光。」

擁有資訊科學背景的逢甲大學校長劉安之博士解釋：「逢甲大學的多益協辦中心是一個資源共享的測驗認證平台，接辦多益英語測驗只是個開始，我們還會引進更多的 ETS 評量項目，例如托福 ITP、法文國際溝通測驗等，結合逢甲的其他工程、材料等測驗項目，提供所有需要測驗服務的在校同學、畢業校友、台中市政府以及大台中所有的產業及居民，使大台中的測驗與認證更有效更方便，逢甲的教職員也可以習得現代化大規模評量的後勤考場作業。」

逢甲大學語言中心主任裴克禮 (Kris Vicca)



來自比利時，他與 Susan Chyn 女士有一共同的背景，他們的配偶都是台灣人，一個是台中人的女婿，一個是台中人的媳婦，現在又共同為提昇台中人的英語能力打拼，裴克禮表示：「逢甲同學可以說是近水樓臺先得月，要好好利用多益測驗改善英語能力，另外逢甲大學也不能獨享好東西，我們的現代化語言中心以及多益測驗協辦中心，是為了服務所有台中朋友的，歡迎大家盡量利用，多多益善。」

而元智協辦中心的成立則是有鑑於桃竹苗地區國際化服務業以及高科技產業眾多，且國家大門一中正機場位於桃園，因此需要英語測驗國際認證的考生人數快速成長。王星威表示：「ETS 選擇元智大學為簽約合作夥伴的主要原因，乃是元智校長詹世弘博士所領導的教師團隊不僅對該校英語文教育十分重視，也經常對周邊產業進行研討會與各種交流活動，且考場軟硬體設施良好，完全符合 ETS 對協辦中心的要求。」

Susan Chyn 女士也提出說明：「我們很早就注意到元智大學是台灣第一個推動雙語教學的大學，最近又得知元智大學獲得貴國經濟部國家品質獎，證明 ETS 的選擇是正確的，預期將使桃

竹苗地區考生以及元智大學的同學，得到最佳的服務，這也是改善桃園地區及元智大學英語環境的一項重要貢獻。」

元智大學校長詹世弘博士表示：「元智大學在 21 世紀要做好兩個學術交流的任務，一是區域產業學術交流，成為北台灣包括桃竹苗地區其他大學及高科技產業與國際服務產業的產學交流服務中心；一是國際學術及產業交流，與全球一流大學及產業來往。希望元智大學師生都能培養兩大交流所需的專業能力及語言能力，不論是出國深造、與國內外教研機構、產業研發機構交流研發成果或任職台灣高科技產業，都能夠沒有語言的障礙。2000 年 7 月元智推動全國第一所雙語大學，首創四分之一學程採英語教學，是元智推動國際交流的第一步，TOEIC 測驗元智協辦中心的設立將使雙語教育更上層樓，透過元智大學終身教育部推廣教育把英語測驗及教育服務推向產業及上班族。ETS 是全球語文教育及測驗的寶庫，TOEIC 多益測驗也是全球最大的職場英語測驗，將來元智大學還可引進更多的合作項目，例如 TOEFL ITP 測驗、線上英文作文評分教學軟體等，借助 ETS 在教育及測驗領域所累積的智慧財產，一方面服務桃竹苗地區學術及產業園地，另外也為元智大學國際化營造新的英語環境。」

# 高雄市政府將與 ETS 合作打造 「高雄市政府公務人員英語文能力認證」

英語為目前通用之國際語言，要達成加速與國際城市接軌，強化國際化形象的發展目標，提昇公務人員英語文能力是關鍵因素，而建立職位英語文標準及認證制度，更是其中不可或缺之一環。

高雄市政府認知到提升員工英語能力的重要性，配合中央全力推動「營造英語生活環境方案」，並率台灣 25 縣市之先，與全球最大英語測驗及教育機構 ETS 及高雄大學進行策略聯盟，合



作推動「高雄市政府公務人員英語文能力認證」，辦理員工英語文能力認證並舉辦相關研討會與培訓課程。

由於 ETS 的認證測驗執行工作，在台灣南部地區係委託高雄大學執行，故高雄市政府將與 ETS 台灣區代表及高雄大學共同合作，全面提昇高雄市國際服務水準，方便國際人士進行觀光、文化交流、商務等活動，將高雄市塑造成一個優質的國際化城市。

**ETS 台灣區代表 - 忠欣股份有限公司 目前代理業務包含：**

**TOEIC 多益英語測驗、TOEIC Bridge 多益全球英語測驗、  
TFI 多益法語測驗、TOEFL ITP 托福紙筆測驗、  
TSE 英文口說能力測驗  
SAT 美國大學入學測驗、Criterion 線上英文作文評量工具**

歡迎隨時上網查詢或來電洽詢。

- 網址：[www.toeic.com.tw](http://www.toeic.com.tw) 或 [www.toeicbridge.com.tw](http://www.toeicbridge.com.tw) 或 [www.toefl.com.tw](http://www.toefl.com.tw)  
或 [www.criterion.com.tw](http://www.criterion.com.tw) 或 [www.sat-taiwan.com.tw](http://www.sat-taiwan.com.tw)
- 24小時語音服務專線：0941-1490-88
- 服務電話：(02) 2701-8008 (請於上班時間 09:00am~17:30pm 來電洽詢)
- 地址：台北市 106 復興南路二段 45 號 2 樓

# 多益證書

## —您求職的最佳利器

全球英語化時代來臨，

**TOEIC®** 讓您與世界溝通無往不利



### ◆證書申請說明：

1. 表格索取：
  - a. 上TOEIC 網站下載 ([www.toeic.com.tw](http://www.toeic.com.tw))
  - b. 直接向 TOEIC 測驗中心索取
2. 填好申請表格
3. 附上成績單影本
4. 附上申請費用，新台幣 500 元（急件處理需另付手續費 300元／張）  
付款方式：郵政匯票 受款人：「忠欣股份有限公司」
5. 掛號郵寄至：台北郵政 26-585 號信箱「TOEIC 證書組收」
6. 證書寄送：
  - a. 一般件（自收件日起第 7~10 個工作天以普通掛號寄出）
  - b. 急件處理（自收件日起第 3 個工作天下午以限時掛號寄出）

◆證書相關問題，請電洽：(02) 2701-8008 ext.361,362 E-mail: [service1@toeic.com.tw](mailto:service1@toeic.com.tw)

# 英文寫作研討餐會專題報導

Criterion 線上英文作文評量工具係新一代之英文寫作教學輔導工具，其設計之功能、教學方法與傳統寫作教學有相當差異。自去年 12 月引進以來，台灣地區使用 Criterion 為輔導作文教學工具之機構涵蓋大學、高中、各校推廣教育中心、補習班等，已有 10 個月以上之經驗，使用人數快速增加，至少在一萬名以上，由於累積了足夠的使用量，已有初步運用 Criterion 作文教學的統計資料與報告產生。

2003 年 11 月 8 日恰逢 ETS 亞太區總監 Susan Chyn 女士來台訪問，ETS 台灣區代表特別於台北君悅大飯店舉辦一場英文寫作進階研討餐會，邀請到全台各地多位對英文作文教學極有貢獻的老師前來參與，包括高雄大學西洋語文學系陳英輝老師、清華大學外國語文學系雷碧琦老師、輔英科技大學應用外語系胡娟暉老師、宜蘭大學外國語文學系黃惠雅老師、三重高中英文科鄧景文老師、台北美加文教機構黃豐陽老師、袁允禎老師及美加高雄分校楊玉琦老師。

會中除了首度公開台灣地區將 Criterion 運用於作文教學的珍貴案例、統計資料與報告，Susan Chyn 女士也藉由這個難得的機會與老師們齊聚一堂，討論、分享在英語非母語的環境下使用 Criterion 輔助作文教學的特殊心得，老師們也互相交流作文教學經驗，並對 Criterion 提出建議。



本次研討餐會因為有了致力於英語作文教學的教師們熱烈共襄盛舉，ETS 對台灣英語作文教學與學習現況有了更深一層的了解，未來才能以此為基礎，改良、研發出各項能有效提供幫助的教學輔助類產品，以期世界各地從事英語教學者與英語學習者得到最佳的教學及學習成果。



〈上期勘誤〉 Newsletter 第四期

P. 5 右下：「SAT I : Subject Test (學術測驗)」

應更正為：「SAT II : Subject Test (學術測驗)」

# 台灣首次 「大專院校學生英語能力 現況調查統計報告」出爐

應台灣全球化教育推廣協會請求，美國教育測驗服務社（ETS）提供了 3000 份左右國際通用托福紙筆測驗（TOEFL ITP）試題，針對各類大學院校及研究所進行了台灣首次的「大學生英語能力調查」。

本次調查統計工作由政大教育系教授余民寧負責，他同時也是心理計量學博士。調查時間自 2003 年 6 月 10 日開始，調查對象經發出徵求受測函後，共有 20 間大專院系（所）同意參加。包括：研究所共 9 間、公立大學 9 間 10 個科系、私立大學 4 間 7 個科系、公立科大及技術學院 2 間 8 個科系、私立科大及技術學院 3 間 6 個科系。總人數 2757 人，剔除 2 人，列入有效統計數字者共 2755 人。

調查整體規劃係委託政大英文系陳超明主任，依調查結果顯示，百分之 32.2 的受測大學生托福為 410 分以下，相當於英語中等學習者的程度，尤其是其中百分之 8.8 的受測大學生托福低於 350 分，程度相當於英語初學者的英文水準。另外，部份研究生的英文能力也是令人擔憂的，只有百分之 1.1 的受測大學生及百分之 1.5 的研究生托福在 608 分以上，反應未來菁英英語人才數量太少，將影響台灣大學國際化，及產業全球化的升級能力。

負責主辦這次調查活動的台灣全球化教育推廣協會理事長陳甫彥分析：「美國經濟學家克魯曼在 2001 年即依據全球化理論、網路理論等，提出國民英語能力與國家經濟力相關的理論。因而有必要瞭解國民的英語能力，不妨由大學、研究所學生的英語能力現況作一概念的調查。」

他進一步指出：「陳總統在 2002 年 4 月提出主張嚴肅考慮讓英語成為第二官方語言，行政院隨後也將加強學生英語能力列入『挑戰 2008 六



年國建計畫」中的「e 世代人才培育計畫 - 大專院校教學國際化」項目之中，並由教育部函請各大學鼓勵各系所訂立大學生畢業英語門檻。然而，相對的，政府英語施政的績效如何？到底大學、研究所學生英語能力現況為何？未來一段時間後有無進步？進步多少？與其他國家的英語成績評比地位如何？也需要提出客觀的數據。有鑑於此，台灣全球化教育推廣協會先行試做這一項台灣地區大專院校學生英語能力現況調查統計專案，提供各大學及政府參考。」

美國 ETS 亞太區總監 Susan Chyn 女士指出：「ETS 發展托福已有悠久的歷史，其豐富的題庫，以及所具有的卓越信度與效度，使其成為全球各國大學及語言教育機構為瞭解學生學術英語能力所共同採用的測驗工具，美國 ETS 多年以來曾經支援許多非以英語為母語之國家進行英語能力研究工作。這是第一次以托福試題支援台灣做研究工作，未來不排除與政府及相關單位合作長期進行更完善的施測調查。」

ETS 台灣區代表王星威表示：「有了今年的基礎之後，往後將向 ETS 申請長期支援，做跨年度比較，並且期望能跟其他非英語系國家地區，例如韓國、日本、香港或大陸的調查結果進行比較，因為國力調查必須具有可持續性及國際

附表：托福成績英語能力參照表

TOEFL 成績	托福成績英語能力敘述	TOEIC 分數參照
608 以上	具備以英語主持其專長之學術討論會之能力，能同時聽取多人發言，快速閱讀文章及資料，做出回應及綜合結論。	905 - 990
560 - 608	能以英語聽取、閱讀資訊並簡報、辯論其專長之學術議題，然尚無法擔任會議主席。	785 - 900
490 - 559	能以英語聽取、閱讀資訊並簡報其專長之學術議題，瞭解大部分課程與會議的內容。但無法順暢為自己的論點辯護。	605 - 780
410 - 489	參加英語學術課程及會議時，以聽取、閱讀為主，但容易產生認知偏差，表達能力有明顯不足。	405 - 600
351 - 410	英語中等學習者，聽力及閱讀能力尚可，說寫能力明顯不足，不足以參加英語之學術課程與會議。	255 - 400
310 - 351	英語初學者。	10 - 250

評比性才有意義。」

負責本次調查整體規劃的政大英文系主任陳超明解讀這次統計調查數據的意義，認為：「即使由統計專家余教授角度看本次調查認為受測抽樣完整性不足，但本次調查的結果與我個人的教書經驗及主觀認知有相當的一致性，全部有效受測學生 2755 人，其中研究生為 1168 人，平均成績 469.51 分，受測大學生 1587 人，平均成績 447.01 分，整體來看，似乎台灣的大學研究所學生英語能力還不錯。」

但由統計眾數分佈曲線來看卻是偏向左峰分配，亦即平均分數是歸因於較少數優秀學生成績拉高的，百分之 32.2 的大學同學托福為 410 分以下，相當於英語中等學習者的程度，其中甚至有百分之 8.8 的受測學生托福在 350 分以下，相當於英語初學者程度，這樣的結果是令人擔憂的。

一般來說，450 分至 470 分的同學應已具備相當的自學進步潛力。大一或大二同學經過一定時數及有效的訓練，在畢業時，至少應有 50 分至 100 分的進步空間，而達到 500 分至 550 分左右，足以符合出國進行交換學生活動、深造或畢業後任職國際化企業的基本要求。然而台灣大學生與研究生的英文能力，經過四年的大學教育後沒有明顯差異，可見大學英文教育有待改進。其成效不彰，當然因素很多，如大一英文課程與教學人數規劃不當、大學專業課程大量採用中文書、學生缺乏閱讀英文的空間、大學並未提供非英文系或外文系學生進階的英語文課程如寫作、高級聽力、高階閱讀及演說辯論等。有些系所的

研究生其托福平均分數竟然低於四百分，在此學術研究資料偏重英文的同時，這些學生如何吸收最新的學術研究成果，跟上國際研究趨勢，著實令人擔心，也必須尋求有效對策。

專家建議大學教學上針對英語能力弱勢族群應該實施以能力指標為教學重點的分班教學及補救教學。分班的目的不是在歧視部份弱勢英文能力者，而是針對弱勢者的聽、說、讀、寫不同的重點，加強基礎訓練，以補救其不足的弱點，使其畢業或踏入社會工作時，可具有基礎的英文溝通能力及自學能力。

另外對大學國際化及產業界全球化所日增需求的菁英英語文人才，由調查眾數分布看現有大學或研究所的托福高分人數有明顯的人數不足現象，大學考生 560 分以上僅佔 4.5%，608 分以上僅佔 1.1%，研究生 608 分以上僅佔 1.5%。專家也建議針對 490 分以上同學，應該規劃配合其專長的菁英英文學程，使有志從事需要高英文能力的工作者，在畢業時能有機會提升 60~100 分，而達到 550 分或 600 分，因而可以大幅增加菁英英語人才的供給數量。



政大英文系主任陳超明繼續表示，政大已朝此方向規劃，今年開始於外語學院及商學院實施，除了針對弱勢學習族群加以能力指標分組及線上補救教學外，更針對有志從事與英文相關工作的同學，開設英文榮譽學程十八學分。此外更鼓勵各系所老師在其專業課程上以英文授課。明年更重新改組傳統的大一英文課程，改成大學基礎英文課程，訂定大學及研究所的英文能力畢業指標。

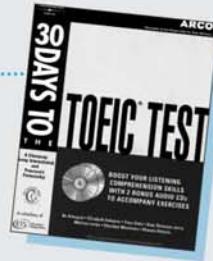
負責本次調查統計工作的政大教育系心理計量博士余民寧教授特別提醒：「受限於經費，人力及調查時所需之公權力支持，抽樣條件並不完整。例如有些受測班級出席率較低，不到百分之五十，有可能僅是英文成績較佳的同學參加，因而所提出的數據僅為敘述性統計，而不宜過度做推論解讀，且本次調查為避免公眾做各校之英語能力評比解讀，故對參加學校予以隱名處理，以免誤導輿論與大眾視聽。其最大的意義僅止於拋磚引玉，寄望未來這項工作能長期進行，得到政府人力物力與公權力的支持，得以提出真正符合完整推論要求的台灣地區大學生英語能力調查統計報告。」

## 出版品 推薦

### ● 30 Days to the TOEIC Test

利用一天一個單元，提昇你的聽力與閱讀技巧，讓你在30天內更熟悉TOEIC英語測驗。內含練習題及兩片聽力測驗CD。

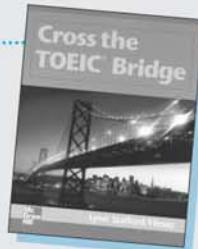
售價 NT\$800元



### ● Cross the TOEIC® Bridge

內容為聽力、閱讀兩部分中各單元之題型解析、作答技巧及練習題，含兩套完整模擬測驗，並附兩片聽力測驗CD。

售價 NT\$850元



### ● TOEFL Test Preparation Kit, 2<sup>nd</sup> Edition

七套模擬測驗共980道練習題，含248分鐘聽力測驗及電腦測驗光碟片，附寫作練習。為接近實際測驗的模擬試題。

售價 NT\$1880元



### ● Preparation for Computer-Based TOEFL Test POWERPREP Software

含兩套電腦測驗全真試題，可依應試者程度自動調整試題難易度。

售價 NT\$1200元



欲訂購 TOEFL、TOEIC、TOEICBridge 系列叢書者，請多利用[購書申請表格](#)，可上網下載，也可來電或直接向 ETS® 台灣區代表索取：

忠欣股份有限公司 <http://www.toeic.com.tw>  
地 址：台北市 106 復興南路二段 45 號二樓  
電 話：02-2701-8008 傳 真：02-2755-2822  
辦公時間：週一～週五 AM 9:00～PM 5:30

# 2004 年考季優惠組合

**TOEIC® 系列 限量 30 套** 三本套裝原價 5000 元  
特惠價 2750 元

● The Official TOEIC Test Preparation Guide (with audio CD)  
內含 2 份全真試題，400 題模擬練習題及 3 片原音重現的聽力測驗 CD。  
每套定價 NT\$1200元

The cover features the TOEIC logo at the top, followed by "OFFICIAL TEST-PREP GUIDE". Below is a circular graphic with various icons related to language learning and business.

● TOEIC Pronunciation in American English (on CD-ROM)  
利用多媒體 (CD-ROM) 互動練習英語、重音、語調及口語節奏。  
定價 NT\$3000元

The cover shows the TOEIC logo and the title "PRONUNCIATION IN AMERICAN ENGLISH" with "BY KATHY L. HANS". It includes a small image of a person speaking and the text "Interactive CD-ROM".

● The Business Idioms from Silicon Valley (with audio CD)  
100 句常用商務用語，內含情境說明，發音技巧、聽力測驗等，  
並附一片聽力 CD，適合自修或課業使用。  
定價 NT\$800元

The cover features the TOEIC logo and "BUSINESS IDIOMS FROM SILICON VALLEY" with "BY KATHY L. HANS". It includes a small image of a globe and the text "WITH AUDIO CD".

**TOEFL ITP® 系列 限量 50 套** 三本套裝原價 1200 元  
特惠價 780 元

● Grammar for the TOEFL Tests, 4<sup>th</sup> Edition  
內含五份練習題，文法整理及解題技巧，幫助您快速地準備 TOEFL 文法。  
定價 NT\$400元

The cover features the TOEFL ITP logo and "GRAMMAR FOR THE TOEFL TEST". It includes a small image of a brain and the text "Get the grammar skills you need for high scores! Start today... get prepared!"

● Vocabulary for the TOEFL Tests, 4<sup>th</sup> Edition  
幫助您快速地增進字彙能力，內含三份閱讀字彙練習試題。  
定價 NT\$400元

The cover features the TOEFL ITP logo and "VOCABULARY FOR THE TOEFL TEST". It includes a small image of a brain and the text "Get the vocabulary skills you need for high scores! Start today... get prepared!"

● Reading for the TOEFL Tests, 4<sup>th</sup> Edition  
內含五份 TOEFL 閱讀模擬試題，相關練習題及解題技巧，幫助您快速而有效地準備 TOEFL 閱讀。  
定價 NT\$400元

The cover features the TOEFL ITP logo and "READING FOR THE TOEFL TEST". It includes a small image of a brain and the text "Get the reading skills you need for high scores! Start today... get prepared!"

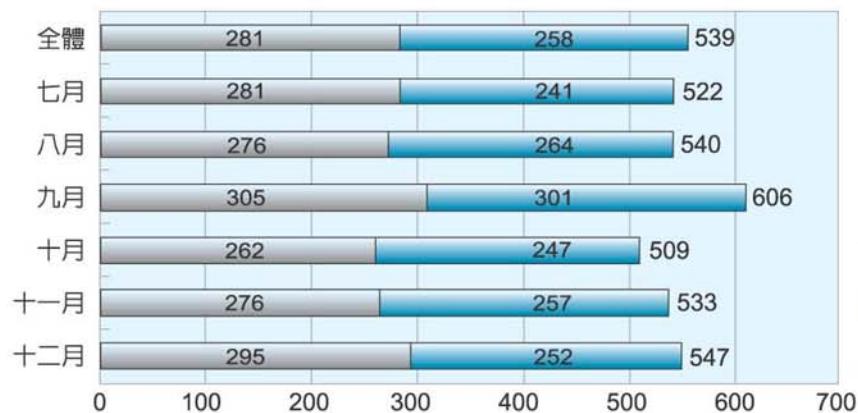
欲訂購考季優惠組合，請多利用**購書申請表格**，可上網下載，也可來電或直接向 ETS® 台灣區代表索取：

忠欣股份有限公司 辦公時間：週一～週五 AM 9:00～PM 5:30  
地址：台北市 106 復興南路二段 45 號二樓 電話：02-2701-8008 傳真：02-2755-2822 <http://www.toeic.com.tw>

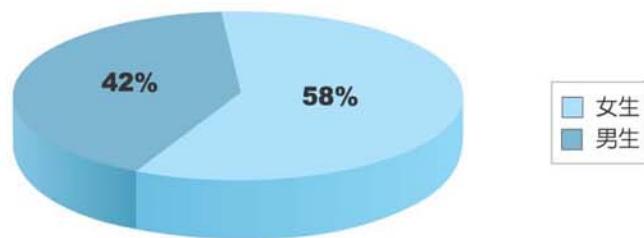
# TOEIC® 2003 下半年成績統計報告

《圖表資料來源：台灣 TOEIC 測驗中心，資料時間：2003 年 6 月～12 月台灣區公開考試成績統計》

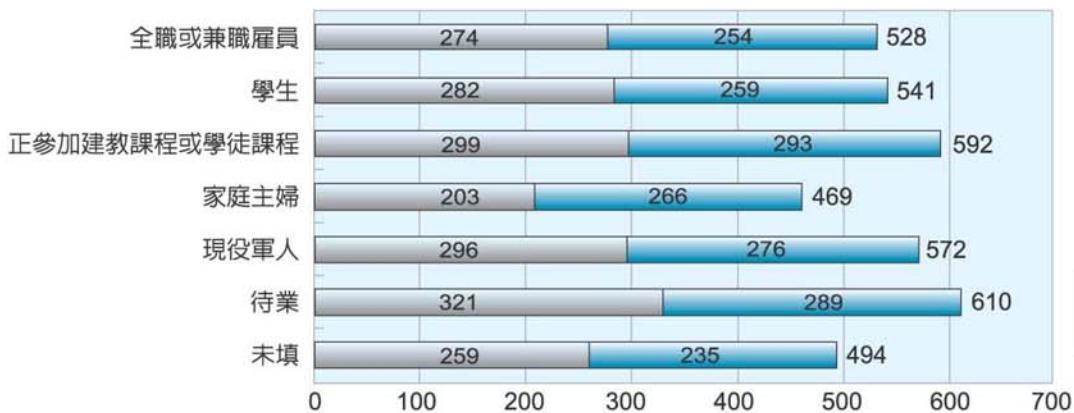
各月份平均分數



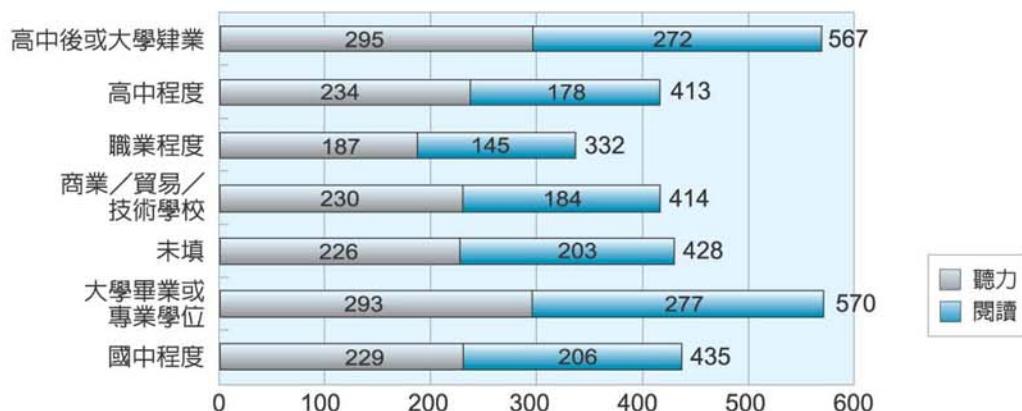
應試者性別比例



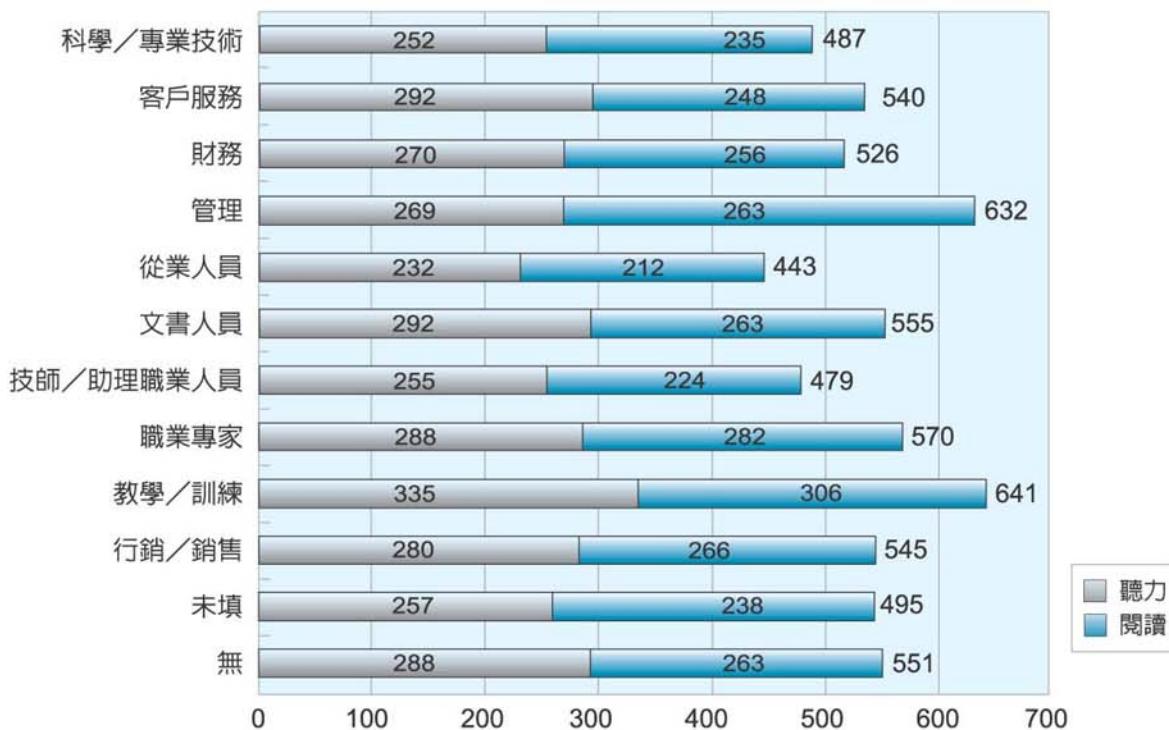
應試者平均成績-依身分狀況



### 應試者平均成績一依學歷狀況



### 應試者平均成績一依考生職業狀況



# 2004 年考試資訊

TOEIC® TOEFL® ITP

## 同步施測

測驗月份	測驗日期	報名期間	受理延期期間	考區
一月	<b>01/18</b>	11/24~12/19	11/24~01/02	台北、高雄
二月	<b>02/22</b>	12/22~01/16	12/22~02/06	台北、台中
三月	<b>03/21</b>	01/26~02/20	01/26~03/05	台北、桃園、高雄
四月	<b>04/18</b>	02/23~03/19	02/23~04/01	台北
五月	<b>05/16</b>	03/22~04/16	03/22~04/30	台北、台中、高雄
六月	<b>06/20</b>	04/26~05/21	04/26~06/04	台北、桃園
七月	<b>07/18</b>	05/24~06/18	05/24~07/02	台北、高雄
八月	<b>08/22</b>	06/28~07/23	06/28~08/06	台北、台中
九月	<b>09/19</b>	07/26~08/20	07/26~09/03	台北、桃園、高雄
十月	<b>10/17</b>	08/23~09/17	08/23~10/01	台北
十一月	<b>11/21</b>	09/27~10/22	09/27~11/05	台北、台中、高雄
十二月	<b>12/19</b>	10/25~11/19	10/25~12/03	台北、桃園

### 若要參加台北、桃園考區測驗，請向「ETS 台灣區代表」提出申請

報名地址：臺北市復興南路二段 45 號 2 樓

聯絡電話：2701-8008 ext.311-312, ext.361-363

通訊地址：台北郵政第 26 之 585 號信箱

24 小時服務專線：0941-1490-88

辦公時間：週一至週五 上午 09:00 至下午 17:30

相關網站：[www.toeic.com.tw](http://www.toeic.com.tw) [www.toefl.com.tw](http://www.toefl.com.tw)

### 若要參加台中考區測驗，請逕向台中協辦中心—「逢甲大學 語言教學中心」提出申請

報名地址：台中市西屯區文華路 100 號（人言大樓 10 樓）

聯絡電話：04-24517250 ext.5871

通訊地址：台中郵政 25-202 號信箱

傳真電話：04-24510243

辦公時間：週一至週五 上午 09:00 至下午 18:00

相關網站：<http://www.fculc.fcu.edu.tw>

### 若要參加高雄考區測驗，請逕向高雄協辦中心—「國立高雄大學 語文中心」提出申請

報名地址：高雄市楠梓區高雄大學路 700 號（理工一大樓 1 樓）

聯絡電話：07-5919259

通訊地址：(811) 高雄市高雄大學路 700 號 語文中心

傳真電話：07-5919258

辦公時間：週一至週五 上午 09:00 至下午 21:00

相關網站：<http://lc.nuk.edu.tw>

### 若要報名2004年7月以後台北、桃園考區之 TOEFL ITP，請洽「台灣全球化教育推廣協會」

報名地址：台北郵政第 26 之 188 號信箱

聯絡電話：02-27072752

# 台灣地區 SAT<sup>®</sup> 『美國大學入學測驗』

測驗日期	報名收件截止日期
2004年06月05日	2004年04月23日

測驗類別	領表日期
SAT I/SAT II	2003年08月11日 ~ 2004年04月23日

◎ 測驗地點及測驗科目皆隨測驗日期而有所不同，歡迎於週一至週五 09:00~17:30 電洽 2701-8008 ext. 385，或隨時上網 [www.sat-taiwan.com.tw](http://www.sat-taiwan.com.tw) 查詢，以獲得完整資訊。



## 多益全球英語測驗

測驗日期	報名截止日期
2004年05月16日	2004年04月16日
2004年11月21日	2004年10月22日

◎ 測驗地點將另行公告，或請隨時上網查詢最新資訊：[www.toeicbridge.com.tw](http://www.toeicbridge.com.tw)。

## TOEIC 網路報名正式起跑

自即日起，報考 TOEIC 除了以現場或通訊方式進行，您也可選擇以便捷的網路方式報考。TOEIC 網路報名服務範圍涵蓋台北、桃園、台中、高雄共四個考區。進入 TOEIC 網站 [www.toeic.com.tw](http://www.toeic.com.tw) 後點選右上角「網路報名」選項，即可連結至網路報名平台，歡迎各位考生多加利用。

## 2004 年考場規則異動

多益英語測驗及托福紙筆測驗考場規則第三條，關於「有效證件」之規定自 2004 年 1 月 1 日起正式更新，即日起考生需持國民身分證正本或有效期限內之護照正本方可入場應試；其他附有照片之證件，如駕照或健保 IC 卡等，將無法作為考生進入試場所用。請各位應試者特別留意，同時加以配合，以免損及自身權益。

## TOEIC Newsletter 電子報發行了！

想在每一期 TOEIC Newsletter 出刊的第一時間立即了解當期有哪些精采內容？想將 TOEIC Newsletter 中重要內容加以個人化，方便隨時查閱？ETS 台灣區代表自 2004 年三月份起已正式推出 TOEIC Newsletter 電子報，讓您在彈指之間即可輕鬆掌握最新資訊！

### ◎ 最新訊息請隨時上網查詢或來電洽詢：

- 網址：[www.toeic.com.tw](http://www.toeic.com.tw) 或 [www.toeicbridge.com.tw](http://www.toeicbridge.com.tw) 或 [www.toefl.com.tw](http://www.toefl.com.tw) 或 [www.criterion.com.tw](http://www.criterion.com.tw) 或 [www.sat-taiwan.com.tw](http://www.sat-taiwan.com.tw)
- 24小時語音服務專線：[0941-1490-88](tel:0941-1490-88)
- 服務電話： [\(02\) 2701-8008 ext. 311-312 , 382-383 \(請於上班時間 09:00am~17:30pm 來電洽詢\)](tel:(02)2701-8008)

# 擁有 TOEIC® 成績， 你工作機會就是比別人多！



台灣國際航電股份有限公司

## 凝聚未來 成功的力量

GARMIN 成立於 1990 年 1 月間，致力於全球衛星定位系統（GPS）及通訊產品之研發、製造及銷售，GPS 導航器涉及相當廣泛的基礎（包括廣角天線、低雜波微波、分播波譜、大型橫體電路、數位信號處理、現代量測理論等等）。GARMIN 在這些領域裡都以卓越的技術成就推出傲視全球的 GPS 產品，成為世界的領導品牌。

### 我們需要一流的人才…

- RF 工程師  
(2~3名)  
- 大學 (含) 以上電信、通訊、或電子相關科系畢  
- 具射頻電路分析量測能力、或無線通信產品開發一年以上工作經驗者  
- 英文說聽讀寫佳
- 機械硬體工程師  
(2~3名)  
- 大學 (含) 以上電信、通訊、或電子相關科系畢  
- 具無線通信產品開發經驗或有興趣者  
- 英文說聽讀寫佳
- 製程工程師  
- 大學 (含) 以上，機械／工業工程／電子相關科系畢  
- 熟悉或有興趣者：SPC、田口、實驗計畫、TOC、六個標準差、具 Database 及套裝軟體應用分析基礎，熟 MS office VBA  
- 英文說聽讀寫佳
- Firmware 工程師  
- 大學 (含) 以上電子電機資訊工程相關科系畢  
- 具 pocket PC／Win CE 經驗或有興趣者  
- 熟 firmware 及 software embedded system  
- 英文說聽讀寫佳
- 助理工程師  
- 專科或大專電子科系畢  
- 對高科技電子線路有興趣者，具經驗佳
- 以上須具備多益 (TOEIC) 英語測驗成績
- 如果您要加入：備履歷、自傳，郵寄至台北縣汐止市樟樹二路 68 號，或 E-mail:hrweb.tw@garmin.com

全球衛星定位系統的領航者  
[www.garmin.com.tw](http://www.garmin.com.tw)



復興航空  
TransAsia Airways

### 一、航太工程師

35 歲以下，大學、研究所航太、機械、航空工程相關系所畢業，熟電腦應用軟體，英文 TOEIC 600 分以上，對飛機維修、飛行安全、航材採購、機師教育訓練 e 化，有經驗或高度興趣者，具民航局 CAA 執照或飛機維修經驗者優先考慮。

### 二、飛機維修人員

45 歲以下，專科以上電子、機械、航太或軍職飛機維修相關科系畢業，諳英文，具民航局 CAA 執照或飛機維修經驗者優先考慮。

### ●以上須具備多益 (TOEIC) 英語測驗成績

意者請至本公司網站 ([www.tna.com.tw](http://www.tna.com.tw)) 下載「工作申請表」，填妥並附照片、TOEIC 成績影本，信封上註明應徵項目，後寄至：103 台北市大同區鄭州路 139 號 9 樓  
復興航空公司 資源管理部 吳先生收  
或 email 至 [vinwu@email.tna.com.tw](mailto:vinwu@email.tna.com.tw)

影像／  
電腦週邊  
產品事業



金寶電子

Kinpo Electronics, Inc.

- CM01. 高級機械工程師 - Advanced plastic & sheet metaling parts design capability, Familiar with plastic injection and tooling. Good at 3D design s/w such as pro/E or SolidDesigner. - 良好 3D 設計能力，熟塑料射出與工具設計，具 pro/E 或 SolidDesigner 軟體操作能力。
- CM02. 機械工程師 - 大專以上機械系所畢，具塑膠、金屬模具設計基礎能力，熟悉 3D 設計軟體，能配合專業團隊之開會工作經驗者。
- CM03. 硬體設計主管／工程師 - 大專以上電子、電機科系畢，具英文溝通能力，具二年以上 PC 及相關過產品電子設計經驗。（主管具五年以上相關經驗者）。
- CM04. 制程工程師 - 大專以上電子、資訊相關科系畢，具 embedded system 軟體研發實務，對色彩影像產品開發或 OOA／OOD／OOP 相關經驗或興趣，有 RTOS 應用經驗者尤佳。
- CM05. 材料工程主管／工程師 - 大專以上機械相關科系畢，具一年以上塑料件工程分析經驗，熟悉機械工作者尤佳。
- CM06. 零件工程師 - 大學化工、環工科系畢，富英文能力，具金屬材料分析及環境測試相關經驗者尤佳。
- CM07. 專案工程師 - 工程師 - 大學電子、機械相關科系畢，精通英文，具高科資訊產品開發專案計劃、管理及跨單位溝通整合有實務經驗。（主管具五年以上相關經驗者）
- CM08. 品控工程師 - 大專電子相關科系畢，富英文能力，具產品製程改善分析、品質技術管理與庫經驗，能輪調大陸者尤佳。

影像／  
通訊產品事業

- C101. 高級軟體工程師 - 大學以上電子、資訊相關科系畢，具三年以上嵌入式系統設計開發經驗，熟 uCON、C/C++、SOC 或 device driver 者。
- C102. 軟件／韌體工程師 - 大學以上電子、資訊、商數相關科系畢，熟 C/C++ 或 Assembly，具影像產品 DSP 應用程式設計，或對數位錄影機、影像相關產品，韌體開發有經驗或興趣者。
- C103. H/W 工程師 - 大專以上電子相關科系畢，具一年以上數位影像、GPS 或 RF 相關產品韌體設計經驗者。
- C104. 機構工程師 - 大專以上機械科系畢，熟 Pro-E 或 AutoCAD，具二年以上塑膠、金屬模具設計實務，有影像、通訊產品機構設計經驗者。
- C105. 光學設計工程師 - 大學以上機械、光電相關科系畢，具相機鏡頭光學設計、應用經驗者。
- C106. ID 工程師 - 大學工業設計科系畢，具影像或通訊產品 ID 設計經驗者。
- C107. 專案工程師 - 大學電子、資訊相關科系畢，對高科科技電子產品開發專案計劃、管理及跨單位溝通整合有實務經驗，熟英文者尤佳。
- C108. 業務專員 - 大學理工相關科系畢，精通英文或日文，具五年以上海內外行銷經驗，熟悉國外市場，富積極主動、開創性者尤佳。
- C109. 業務工程師 - 大學電子、機械相關科系畢，精通英文、諳日文，具消費性電子相關產品二年以上上海內外行銷經驗，熟悉國外市場，富積極主動、開創性者尤佳。
- C110. 業務秘書 - 大學商學、國貿相關科系畢，精通英文，熟訂單管理及進出口流程，具三年以上電子產業 OEM/ODM 相關業務經驗者。

### 其他工程支援／

- CA01. 自動化工程師 - 大專以上電子相關科系畢，具二年以上自動化設施機械軟體或電路設計經驗，熟 VB 或 C 語言者尤佳。
- CA02. 品保工程師 - 大專以上電子、電機、機械科系畢，具英文能力，具二年以上 3C 相關產品 S/W、F/W、零件之可靠性試驗或測試經驗者。
- CA03. 財務管理 - 大學財會、商學相關科系畢，具三年以上財務管理相關工作經驗，需配合長駐海外工作者。（工作地點：台北市）

### 以上職缺須具備多益 TOEIC 英語測驗成績者尤佳

意者請備履歷、簡、傳真明確徵項及連絡日夜電話  
者：222 台北縣深坑鄉萬福村北深路三段 147 號

人力資源部 潘小姐收  
E-mail：[hr\\_recruiter@kinpo.com.tw](mailto:hr_recruiter@kinpo.com.tw)  
<http://www.kinpo.com.tw>

【本公司近木柵動物園約 5 分鐘車程可達，東南技術學院正對面】